



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEN KOMUNIKACYJNYCH

Warszawa, 29 kwietnia 1950

Nr 11

Poz. 102-113



T R E Ś Ć :

DZIAŁ URZĘDOWY.

C z ę ś ć A.

Komunikacja kolejowa.

Sprawy taryfowe.

Zarządzenia Ministra Komunikacji:

Poz. 102 — z 20 kwietnia 1950 w sprawie zmiany Załącznika I do Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej PKP (linie normalnotorowe), część II.

Poz. 103 — z 20 kwietnia 1950 w sprawie Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej Środkowo - Europejskiej (Sp. T. nr 203).

Poz. 104 — z 20 kwietnia 1950 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej Wschód — Zachód (Sp. T. nr 250).

Poz. 105 — z 20 kwietnia 1950 w sprawie wprowadzenia dodatku II do Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej Polska, Węgry i Rumunia — Niemiecka Republika Demokratyczna (Sp. T. nr 210/II).

Poz. 106 — z 20 kwietnia 1950 w sprawie wprowadzenia dodatku II do Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej Polska—Włochy i W. O. Triestu (Sp. T. nr 264/II).

Poz. 107 — z 20 kwietnia 1950 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz osób, bagażu i psów w komunikacji Polska/Czechosłowacja — Kraje Zachodnie (Sp. T. nr 206).

Poz. 108 — z 20 kwietnia 1950 w sprawie zmiany Taryfy Towarowej PKP dla linii normalnotorowych, część I B.

Poz. 109 — z 20 kwietnia 1950 o zmianie zarządzenia z 18 lutego 1950 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Niemcy (Zachodnie Strefy Okupacyjne).

Poz. 110 — z 20 kwietnia 1950 o zmianie zarządzenia z 18 lutego 1950 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Szwajcaria w transzycie przez Niemcy (Niemiecką Republikę Demokratyczną oraz Zachodnie Strefy Okupacyjne).

Poz. 111 — z 20 kwietnia 1950 o zmianie zarządzenia z 18 lutego 1950 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Wolny Obszar Triestu.

Poz. 112 — z 20 kwietnia 1950 w sprawie wejścia w życie Międzynarodowej taryfy na przewóz węgla kamiennego, miału z węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego z Polski do Szwajcarii.

Inne sprawy.

Poz. 113 — Zarządzenie Ministra Komunikacji z 31 marca 1950 w sprawie zmiany „Przepisów zasadniczych budowy i eksploatacji kolei wąskotorowych użytku publicznego“ Nr W 1

DZIAŁ URZĘDOWY.

C z ę ś ć A.

KOMUNIKACJA KOLEJOWA.

Sprawy taryfowe.

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 9) ustawy z 12 czerwca 1924 o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. Nr 57, poz. 580), w brzmieniu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z 29 lutego 1928 (Dz. U. R. P. Nr 25, poz. 214), zarządzam, co następuje:

Poz. 102. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 20 kwietnia 1950 w sprawie zmiany Załącznika I do Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej Polskich Kolei Państwowych (linie normalnotorowe), część II.

W Załączniku I do Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej Polskich Kolei Państwowych (linie normalnotorowe), część II wprowadza się następujące zmiany:

1. W § 1:

- 1) w ust. 1, w pkt. 1) skreśla się lit. f), zaś lit. g) otrzymuje oznaczenie „f“,
- 2) w ust. 1 pkt. 2) otrzymuje brzmienie następujące:
„2) Pracownicy państwowego przedsiębiorstwa „Polska Poczta, Telegraf i Telefon“ oraz przedsiębiorstw lasów państwowych, których stosunek służbowy ma charakter publiczno - prawny tudzież byli pracownicy wymienionych przedsiębiorstw, zwolnieni ze służby z prawem do zaopatrzenia emerytalnego“,
- 3) w ust. 1, w pkt. 3) zdanie pierwsze otrzymuje nowe brzmienie:
„3) Pracownicy kontraktowi (umowni) w służbie państwowej oraz w służbie przedsiębiorstwa „Polska Poczta, Telegraf i Telefon“ i przedsiębiorstw lasów państwowych, a mianowicie:“,
- 4) w ust. 1, w pkt. 3) lit. f) otrzymuje nowe brzmienie:
„f) pracownicy kontraktowi (umowni), zatrudnieni w przedsiębiorstwie „Polska Poczta, Telegraf i Telefon“ oraz w przedsiębiorstwach lasów państwowych, z którymi zawarto umowy na czas nieokreślony, jeżeli zajmują stanowiska pracowników o publiczno - prawnym stosunku służbowym i opłacani są z kredytów osobowych;“,
- 5) w ust. 1, w pkt. 5), w lit. b) i c) zmienia się w tekście „lit. g)“ na „lit. f)“,
- 6) w ust. 4, w pkt. 8) zmienia się „lit. h) na „lit. f)“,
- 7) w ust. 6, w lit. a) po wyrazach „Ministerstwa Komunikacji“ skreśla się przecinek oraz wyrazy „Główniej Inspekcji Komunikacji“;

2. W § 13:

- 1) w ust. 1, w pkt. 1), 2), 3) i 4) zmienia się „Urzędzie“ na „Komitecie“, „(GUKF)“ na „(GKKF)“, „Urząd“ na „Komitet“, „Urzędy“ na „Komitety“ oraz „Urzędem“ na „Komitetem“,
- 2) w ust. 3, w pkt. 1), 2) i 6) zmienia się „Urząd“ na „Komitet“ i „Urzędy“ na „Komitety“,
- 3) w ust. 3, w pkt. 3) wyrazy „wzoru Nr. 5“ zmienia się na „wzoru Nr. 4“,
- 4) w ust. 3, w pkt. 9) „6 dni“ zmienia się na „3 dni“ oraz skreśla się pkt. 10) i 11), pkt. zaś 12), 13) i 14) otrzymują numerację 10), 11) i 12),
- 5) w ust. 3, w nowym pkt. 12), w lit. e) „Urzędem“ zmienia się na „Komitetem“,
- 6) w ust. 5, w pkt. 5) „Urząd“ zmienia się na „Komitet“,
- 7) we wzorach nr 1, 2 i 3 do § 13 w nagłówku i w uwagach „Urząd“ zmienia się na „Komitet“ oraz w otokach, przewidzianych na pieczęcie, skrót „GUKF“ zmienia się na „GKKF“, zaś „Woj. Urz. KF“ na „Woj. K. K. F.“,
- 8) skreśla się wzór nr 4, wzór zaś nr 5 otrzymuje numerację 4.

3. W § 28, w ust. 3 skreśla się pkt. 8), pkt. zaś 9), 10) i 11) otrzymują numerację 8), 9) i 10).

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Poz. 103. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 20 kwietnia 1950, w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych:

- 1) we wzajemnej komunikacji bezpośredniej między Polską, Czechosłowacją, Austrią, Węgrami, Rumunią, Jugosławią i Bułgarią,
- 2) między Norwegią i Szwecją z jednej strony a Austrią, Węgrami, Rumunią, Jugosławią i Bułgarią z drugiej strony, w tranzycie przez Polskę i Czechosłowację.

Z dniem ogłoszenia wprowadza się w Międzynarodowej taryfie kolejowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej Środkowo - Europejskiej następującą zmianę:

W tabelach opłat za linie Bułgarskich Kolei Państwowych (str. 67) dotychczasową nazwę stacji „Varna“ zmienia się na nazwę „Stalin“, a nazwę stacji „Dobric“ zmienia się na nazwę „Tołbuchin“.

Poz. 104. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 20 kwietnia 1950, w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz przesyłek ekspresowych między Polską, Austrią, Bułgarią, Czechosłowacją, Rumunią, Jugosławią i Węgrami z jednej strony a Francją, Luksemburgiem, Belgią i Holandią z drugiej strony.

Z dniem 1 maja 1950 wprowadza się w taryfie na przewóz przesyłek ekspresowych w komunikacji Wschód — Zachód następujące zmiany:

1. Na str. 15, w punkcie 2, „Wyjątki“, pod „c“, opłatę w wysokości „0,41“ franka szwajc. zmienia się na „0,29“,
2. Na str. 27, w rubryce 1, nazwę stacji

„Bruxelles Nord
(Brussel Noord)“

astępuje się nazwami

„Bruxelles Nord
(Brussel Noord)“

lub

Bruxelles Midi
(Brussel Zuid)“

Poz. 105. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 20 kwietnia 1950 w sprawie wprowadzenia dodatku II do Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej:

- 1) między Polską a Niemiecką Republiką Demokratyczną;
- 2) między Węgrami i Rumunią a Niemiecką Republiką Demokratyczną, w tranzycie przez Czechosłowację i Polskę.

Z dniem 1 maja 1950 wprowadza się dodatek II do Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej Polska, Węgry i Rumunia — Niemiecka Republika Demokratyczna.

Dodatek ten zawiera nową tabelę opłat za linie Niemieckiej Republiki Demokratycznej dla granicznego punktu „Decin—Schöna“.

Dodatek jest do nabycia w Administracji Wydawnictw Dyrekcji Generalnej K.P. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, oraz w Centralnym Biurze Rozrachunków Zagranicznych PKP w Bydgoszczy, w cenie podanej na stronie tytułowej.

Poz. 106. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 20 kwietnia 1950, w sprawie wprowadzenia dodatku II do Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych i komunikacji bezpośredniej między Polską z jednej strony a Włochami i Wolnym Obszarem Triestu z drugiej strony, w tranzycie przez Czechosłowację i Austrię.

Z dniem 1 maja 1950 wprowadza się dodatek II do Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej Polska — Włochy i W. O. Triestu.

Dodatek ten zawiera zmianę opłat odcinkowych za tranzytowe linie austriackie.

Dodatek jest do nabycia w Administracji Wydawnictw Dyrekcji Generalnej K. P. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, oraz w Centralnym Biurze Rozrachunków Zagranicznych PKP w Bydgoszczy, w cenie podanej na stronie tytułowej.

Poz. 107. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 20 kwietnia 1950, w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy kolejowej na przewóz osób, bagażu i psów między Polską i Czechosłowacją z jednej strony a Wielką Brytanią, Francją, Holandią, Belgią, Luksemburgiem i Szwajcarią z drugiej strony, w tranzycie:

- 1) przez strefy okupacyjne Niemiec: amerykańską, brytyjską i francuską,
- 2) przez Austrię.

Od 1 maja 1950 wprowadza się do Taryfy na przewóz osób, bagażu i psów w komunikacji Polska/Czechosłowacja — Kraje Europy Zachodniej następującą zmianę: artykuł 1, punkcie 5 (str. 12), zniżkę na liniach francuskich zmienia się na następującą: „na liniach francuskich: dla grup od 15 do 29 osób 30 % 30 %
dla grup od 30 osób i więcej 40 % 40 %“.

Poz. 108. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 20 kwietnia 1950 w sprawie zmiany Taryfy Towarowej Polskich Kolei Państwowych dla linii normalnotorowych, cz. I B.

W Taryfie Towarowej PKP dla linii normalnotorowych, cz. I B wprowadza się następujące zmiany:

1. W Dz. I § 50:

- 1) w końcu ust. 1 pkt. 16) (str. 33) dodaje się: „przy obliczaniu przewoźnego za przesyłki drobne według stawek klas wagonowych nie dolicza się opłat za ważenie, ładowanie i wyładowanie“; [9]
 - 2) dodaje się nowy ust. 3:
„3. Odprawa przesyłek mleka w przesyłkach wagonowych na warunkach niniejszego paragrafu dopuszczalna jest za zezwoleniem DOKP, na obszarze której położona jest stacja nadania, jeżeli warunki techniczne oraz czas postoju pociągu na stacjach nadania i przeznaczenia zezwalają na takie przewozy“; [9]
 - 3) dotychczasowy ust. 3 otrzymuje oznaczenie 4.
2. W Dz. II, w Rozdz. 1, poz. 256 (str. 69), w rubryce 5 po § 24 dodaje się: „§ 52“ [9]
3. W Dz. IV, w § 2 (str. 195) dodaje się nowy ust. 11 o następującym brzmieniu:
„11. Za wypełnienie karty rozliczeniowej kredytowanych należności kolejowych 50.— zł.“ [9]

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ósmym po dniu ogłoszenia.

Poz. 109. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 20 kwietnia 1950 o zmianie zarządzenia z 18 lutego 1950 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Niemcy (Zachodnie Strefy Okupacyjne).

W zarządzeniu Ministra Komunikacji z 18 lutego 1950 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Niemcy (Zachodnie Strefy Okupacyjne), ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z 1950 nr 6, poz. 37, wprowadza się zmianę następującą:

W „Wykazie punktów granicznych otwartych dla komunikacji“ zamieszcza się w ust. 1 nowy polsko - czechosłowacki punkt graniczny:

Zawidów — Černousy.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 maja 1950.

Poz. 110. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 20 kwietnia 1950 o zmianie zarządzenia z 18 lutego 1950 w sprawie komunikacji towarowej Polska - Szwajcaria w tranzycie przez Niemcy (Niemiecką Republikę Demokratyczną oraz Zachodnie Strefy Okupacyjne).

W zarządzeniu Ministra Komunikacji z 18 lutego 1950 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Szwajcaria w tranzycie przez Niemcy (Niemiecką Republikę Demokratyczną oraz Zachodnie Strefy Okupacyjne), ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z 1950 nr 6, poz. 40, wprowadza się zmianę następującą:

W „Wykazie punktów granicznych otwartych dla komunikacji“ nazwę polsko - niemieckiego punktu granicznego „Węgliniec - Horka“ zmienia się na „Bielawa Dolna - Horka“.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Poz. 111. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 20 kwietnia 1950 o zmianie zarządzenia z 18 lutego 1950 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Wolny Obszar Triestu.

W zarządzeniu Ministra Komunikacji z 18 lutego 1950 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Wolny Obszar Triestu (Dz. T. i Z. K. z 1950 nr 6, poz. 42) wprowadza się zmiany następujące:

- 1) We wstępie po wierszu szóstym zamieszcza się słowa: „Włoskie Koleje Państwowe“, w wierszu jedenastym po słowie „Jugosławię“ zamieszcza się słowo „albo“ a po wierszu jedenastym słowa „Czechosłowację, Austrię i Włochy“.
- 2) Skreśla się specjalne postanowienia dodatkowe do art. 6 KMT i do art. 17 KMT.
- 3) Zamieszcza się w kolejnym porządku nowe specjalne postanowienie dodatkowe, następujące:

„Do art. 35 KMT. Deklaracja wartości dostawy.

Deklarowanie wartości dostawy jest dopuszczalne tylko we frankach szwajcarskich“.

- 4) W „Wykazie punktów granicznych otwartych dla komunikacji“ zamieszcza się w końcu nowy punkt następujący:

„C. W tranzycie przez Czechosłowację, Austrię i Włochy.

1. Punkty graniczne polsko - czechosłowackie.

Lubawka — Královec
 Mieroszów — Meziměstí
 Międzylesie — Lichkov
 Chałupki — Vrbice
 Zebrzydowice — Petrowice u Bohumina
 Cieszyn — Český Tešín

2. Punkty graniczne czechosłowacko - austriackie:

Horní Dvořístě — Summerau
 Šatov — Unterretzbach
 Breclav — Bernhardsthal
 Devínska Nová Ves — Marchegg.

3. Punkt graniczny austriacko - włoski:

Tarvisio

4. Punkt graniczny włosko - triesteński:

Monfalcone — Duino Timavo.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 maja 1950.

Poz. 112. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 20 kwietnia 1950 w sprawie wejścia w życie Międzynarodowej taryfy na przewóz węgla kamiennego, miału z węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego z Polski do Szwajcarii.

Z dniem 1 maja 1950 wchodzi w życie taryfa zatytułowana jak następuje: „Polsko - szwajcarski Związek Kolejowy. Zeszyt 1. Międzynarodowa taryfa na przewóz węgla kamiennego, miału z węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego w zwyczajnych przesyłkach wagonowych“.

Taryfa zawiera stawki przewozowe w centymach szwajcarskich od polskich stacyj nadania do szwajcarskich stacyj przeznaczenia. Taryfa, wydana w języku polskim, niemieckim i francuskim jako osobne wydawnictwo, jest do nabycia w Administracji Wydawnictw Dyrekcji Generalnej K.P. w Warszawie, Chałubińskiego 4 bezpośrednio albo za pośrednictwem wszystkich dyrekcji okręgowych k. p., w cenie wskazanej na stronie tytułowej. Z dniem wejścia w życie powyższej taryfy traci moc obowiązującą Międzynarodowa taryfa na przewóz węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego z Polski do Szwajcarii, obowiązująca od 1 września 1949 r. (Dz. T. i Z. K. z 1949 nr 28, poz. 203), wraz ze wszystkimi zmianami.

MINISTER KOMUNIKACJI

(—) Inż. J. Rabanowski.

Inne sprawy.

Poz. 113. Zarządzenie Ministra Komunikacji z 31 marca 1950 w sprawie zmiany „Przepisów zasadniczych budowy i eksploatacji kolei wąskotorowych użytku publicznego“ Nr W 1.

Na podstawie art. 4 pkt. 7) ustawy z 12 czerwca 1924 o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z 1924 nr 57, poz. 580, z 1928 nr 25, poz. 214, z 1930 nr 76, poz. 599, z 1934 nr 28, poz. 220, nr 32, poz. 285 i nr 110, poz. 976, z 1938 nr 29, poz. 257 oraz z 1946 nr 51, poz. 286) zarządzam co następuje:

§ 1.

W przepisach zasadniczych budowy i eksploatacji kolei wąskotorowych użytku publicznego Nr W 1, zatwierdzonych zarządzeniem Ministra Komunikacji z 19 listopada 1947 (Dz. T. i Z. K. z 1948 nr 1, poz. 3) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w § 1 ust. 5 wyrazy „Ministra Komunikacji“ zastępuje się wyrazami „dyrektora generalnego kolei państwowych“;
- 2) w § 2 ust. 11 wyrazy „Ministerstwo Komunikacji“ zastępuje się wyrazami „Dyrekcja Generalna Kolei Państwowych“;

- 3) w § 4 ust. 5 wyrazy „Ministerstwa Komunikacji“ zastępuje się wyrazami „Dyrekcji Generalnej Kolei Państwowych“;
- 4) w § 12 wyrazy „Ministerstwa Komunikacji“ zastępuje się wyrazami „Dyrekcji Generalnej Kolei Państwowych“;
- 5) w § 19 wyrazy „Ministerstwo Komunikacji“ zastępuje się wyrazami „Dyrekcję Generalną Kolei Państwowych“.

§ 2.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

MINISTER KOMUNIKACJI

(—) Inż. J. Rabanowski.

KOMUNIKAT.

Z dniem 14 maja 1950 wchodzi w życie wydany przez Dyrekcję Generalną Kolei Państwowych na okres letni 1950 nowy Urzędowy Rozkład Jazdy. Rozkład ten zawiera oprócz części informacyjnych rozkład jazdy pociągów komunikacji międzynarodowej i wewnętrznej oraz rozkład jazdy samolotów P.L.L. „Lot“.

Urzędowy Rozkład Jazdy ukazuje się jako oddzielne wydawnictwo i jest do nabycia w Wydawnictwach Komunikacyjnych w Warszawie, ul. Kazimierzowska 52, tel. 400—64 wewn. 18, oraz w kasach biletowych na większych stacjach P.K.P. w cenie 800 zł za egzemplarz.

Wydawnictwo: Ministerstwo Komunikacji w Warszawie, ul. Chałubińskiego nr 4. Telefon wewn.: Redakcji nr 1425, Administracji nr 337.

Warunki Prenumeraty: kwartalnie 400 zł, półrocznie 700 zł, rocznie 1200 zł. Pojedyncze egzemplarze w cenie zł 40 są do nabycia w Administracji Wydawnictw i Składnicach Taryfowych DOKP.

Druk. Zakłady Graf. PKP w Warszawie. Nakład 10.000 — Zam. Nr. 259, przyjęto 21.IV.50 wykonano 29.IV.50 B-105675

1 828
 Al. Czarnowej Armii 101
 S O P O T
 W. Szkoła Handlu Morskiego
 poz. 369
 S21.16